



testo 805  
Инфракрасный термометр

Руководство по эксплуатации

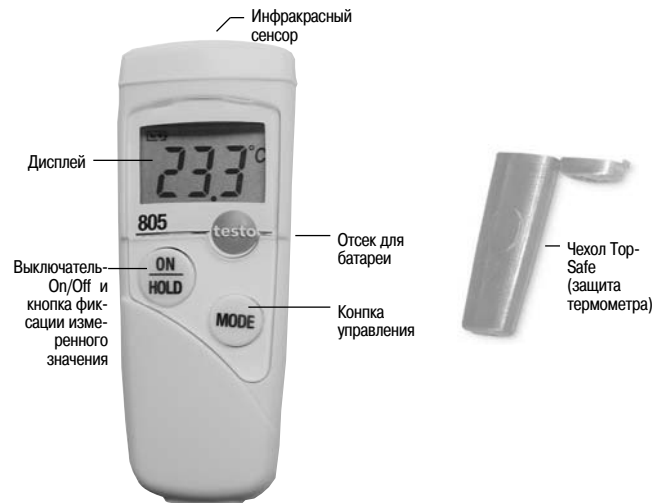
ru

## 1. Общая информация

Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с работой инструмента до того, как приступите к его непосредственному использованию. Сохраните данную документацию, чтобы обратиться к ней в случае необходимости.



## 2. Описание продукта



## 5. Технические данные\*

Параметр	Значение
Диапазон измерений	-25 до +250 °C
Разрешение	0.1 °C при -9.9 до +199.9 °C, 1 °C в остав. диап.
Погрешность	±3 °C при -25 до -21 °C ±2 °C при -20 до -2.1 °C ±1 °C при -2.0 до +40.0 °C ±1.5 °C при +40.1 до +150.0 °C ±2% от изм.зн. +150.1 до +250 °C
Быстродействие	<1 с
Коэффициент излучения	0.95 фиксированный
Оптика	1 : 1* (расстояние : точка замера)
Рабочая температура	±0 до +50 °C
Температура хранения	-20 до +65 °C
Питание	1 x батарейка типа CR2032
Ресурс батареи	40 ч (стандартно)
Корпус	ABS, PMMA
Класс защиты	С чехлом TopSafe: IP67
Размеры	80 x 31 x 19 мм (без чехла TopSafe)
CE директивы	89/336/EEC

\*Для уточнения характеристик руководствуйтесь соответствующим Описанием типа средств измерений, находящимся в открытом доступе в Государственном реестре средств измерений (<https://oei.by/>), ООО "ПРИРОДООХРАННЫЕ И ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЕ ТЕХНОЛОГИИ" не несёт ответственности за несоответствие характеристик приборов в данном документе с характеристиками приборов, приведенными в Госреестре РБ.

\* +Диаметр отверстия сенсора (6мм).

## 6. Подготовка к работе

- 1 Откройте отсек для батареи: Поверните крышку отсека против часовой стрелки.
  - 2 Удалите защитную полосу.
  - 3 Закройте отсек для батареи: Поверните по часовой стрелке.
- Инструмент готов к работе.

## 3. Информация по безопасности

Избегайте опасности удара электрическим током:

- ▶ Соблюдайте безопасную дистанцию при измерениях на частях находящихся под напряжением!

Безопасность продукта/предотвращение гарантийных случаев::

- ▶ Всегда используйте инструмент по назначению и внутри обозначенных параметров. Не применяйте силу.
- ▶ Не подвергайте воздействию электромагнитного излучения(напр. микроволновой печи, индуктивного отопительной системы, статического заряда, жара или экстремальных колебания температуры).
- ▶ Не храните вместе с растворителями (например ацетоном).
- ▶ Запрещено вскрывать корпус прибора и зонда, проводить ремонт и замену элементов, если это не оговорено в настоящем руководстве.

Утилизация

† Утилизируйте отработанные батарейки/аккумуляторы только в специально предназначенных для этого местах.

† Для безопасной утилизации, отправляйте старые/ использованные приборы и зонды производителю Testo, мы позаботимся об их утилизации.

## 4. Область применения

testo 805 компактный инфракрасный термометр для измерения поверхностной температуры.

Не является диагностическим инструментом в медицине.

## 7. Работа с прибором

### 7.1 Включение/выключение (On/Off-)

- ▶ Включите инструмент: нажмите .
- Символ заряда батареи и единицы измерения температуры высвечиваются.

Термометр автоматически отключается через приблизительно 15 с если все кнопки управления не активизируются.

### 7.2 Измерения

Ознакомьтесь с важной информацией относительно проведения инфракрасных измерений

Инструмент включен.

Проведение точечных замеров

- ▶ Определите объект для проведения измерений и проведите замер: .
- Отображается измеренное значение.

Проведение сканирующих замеров

- ▶ Определите объект для проведения замера и активируйте сканирование: Удерживайте кнопку нажатой.

- Сканирование продолжается до тех пор пока кнопка удерживается нажатой (1 замер в секунду).

Определение минимальной температуры сканирования

- 1 Активируйте функцию MIN : --> .
- **MIN** высвечивается.
- 2 Определите объект для проведения замера и активируйте сканирование: Удерживайте кнопку нажатой.
- Сканирование продолжается до тех пор пока кнопка удерживается нажатой (1 замер в секунду). Отображается минимальное измеренное при сканировании значение.

- 3 Выключение функции определения минимальной температуры сканирования MIN : .

Определение максимальной температуры сканирования

- 1 Активация функции MAX : 2x --> .
- **MAX** высвечивается.
- 2 Определите объект для проведения замера и активируйте сканирование: Удерживайте кнопку нажатой.
- Сканирование продолжается до тех пор пока кнопка удерживается нажатой (1 замер в секунду). Отображается максимальное измеренное при сканировании значение.
- 3 Выключение функции MAX : .

Проведение автоматических сканирующих замеров

- 1 Включите функцию LOCK : 3x --> .
- **LOCK** высвечивается. Сканирование начинается автоматически(1 замер в секунду).
- 2 Выключение функции: .
- ! Автоматическое отключение инструмента деактивирует функцию LOCK.

### 7.3 Смена единиц измерения

Инструмент включен.

- 1 Активация функции : 4x .
- Мигает единица измерения температуры.
- 2 Смена единицы измерения температуры: .

## 8. Сервис и обслуживание

### 8.1 Смена батареи

- 1 Откройте отсек для батареи: Поверните крышку в направлении против часовой стрелки.

## 10. Информация об инфракрасных измерениях

### 10.1 Измерительный метод

Инфракрасный метод измерения является оптическим методом

- ▶ Следите за тем, что зона сенсора была чистой.
- ▶ Не проводите измерения если зона сенсора запотела.
- ▶ Сохраняйте область замера (зону между инструментом и объектом ) свободной от препятствий: без пыли или грязи, без влажности(дождь, пар) или газов.

Инфракрасные измерения являются измерениями поверхностной температуры

В случае присутствия пыли, грязи, инея и т.п. на поверхности, только температура верхнего слоя будет измерена, например грязи.

- ▶ В случае измерения температуры упакованных продуктов, не измеряйте в воздушных пакетах.
- ▶ В случае если измеряемое значение является критичным, всегда используйте, в качестве относительного, контактное измерение. В пищевом секторе внутренняя температура продуктов должна измеряться погружным/проникающим зондом.

### 10.2 Излучение

Материалы имеют различных коэффициент излучения, то есть они выделяют различный уровень электромагнитного излучения. Коэффициент излучения testo 805 фиксирован на значении 0.95. Это идеальное значение для измерения не металлических поверхностей, пластика и пищевых продуктов (бумага, керамика, штукатурка, древесина, краска , лак).

Блестящие металлы и и окиси металлов подходят только для ограниченного ряда инфракрасных измерений в соответствии с их низкой или неоднородной способностью к излучению.

- 2 Смените использованную батарею (Тип CR2032) так, чтобы символ (+) был видим.

- 3 Закройте отсек для батареи: поверните крышку отсека по часовой стрелке.

### 8.2 Очистка инструмента

Не используйте абразивные моющие средства или растворы.

- ▶ Протрите корпус прибора тряпкой. Чехол TopSafe может мыться в посудомоечной машине.
- ▶ Очистка зоны сенсора должна проводиться аккуратно, с помощью смоченной в воде или в спирте куска хлопчатобумажной ткани.

## 9. Вопросы и Ответы

Отображается	Возможные причины	Возможное решение
	Батарея почти разряжена, отсавший заряд: припл. 10ч.	▶ подготовьте запасную батарею.
(мигает)	Батарея полностью разряжена	▶ Смените батарею.
Инструмент не включается	Батарея полностью разряжена	▶ Смените батарею.
$H_i$ или $L_o$	Температура измеряемого объекта находится вне диапазона измерений.	-
$E-r-2$	Большие колебания температуры окр. среды.	-
$E-r-3$	Температура окр. среды за пределами диапазона рабочих температур.	-
$E-r$ + другие цифры		▶ удалите батарею припл. на. 1 мин и вставьте обратно Если сообщение на дисплее повторяется: ▶ Свяжитесь с ближайшим дилером или сервисным центром Testor's .

Если Вы не получили ответ на Ваш вопрос пожалуйста свяжитесь с ближайшим дилером Testo.

- ▶ Для улучшения излучения применяйте дополнительные покрытия такие как лак или адгезивные полоски (Номер заказа 0554 0051) для измерения на объекте. Если это невозможно: измеряйте с помощью контактного термометра.

### 10.3 Точка замера, Расстояние

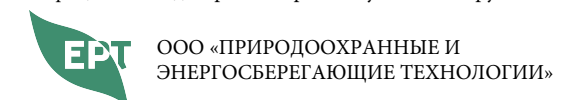
Специфическая точка определяется в зависимости от расстояния между измерительным инструментом и объектом. testo 805 имеет оптическое разрешение 1 : 1. Диаметр точки такой же, как расстояние до объекта + диаметр отверстия сенсора (6мм).

Примеры:

Расстояние до объекта	Диаметр точки
1см	1 + 0.6см = 1.6см
10см	10 + 0.6см = 10.6см
20см	20 + 0.6см = 20.6см

Производитель:  
Testo SE & Co. KGaA  
Celsiusstraße 2 79822  
Titisee-Neustadt  
Baden-Württemberg  
Deutschland  
+49 7653 / 681-0  
info@testo.de

Официальный дистрибьютор в Республике Беларусь:



Республика Беларусь, 220055, г. Минск,  
ул. Игнатовского, д. 4, помещение 121  
тел/факс +375 17 310 17 61, +375 44 790 96 66  
e-mail: ept@beltesto.by  
веб-сайт: www.beltesto.by